

TORO.

Count on it.

Familia Groundsmaster®
Contour™ Plus

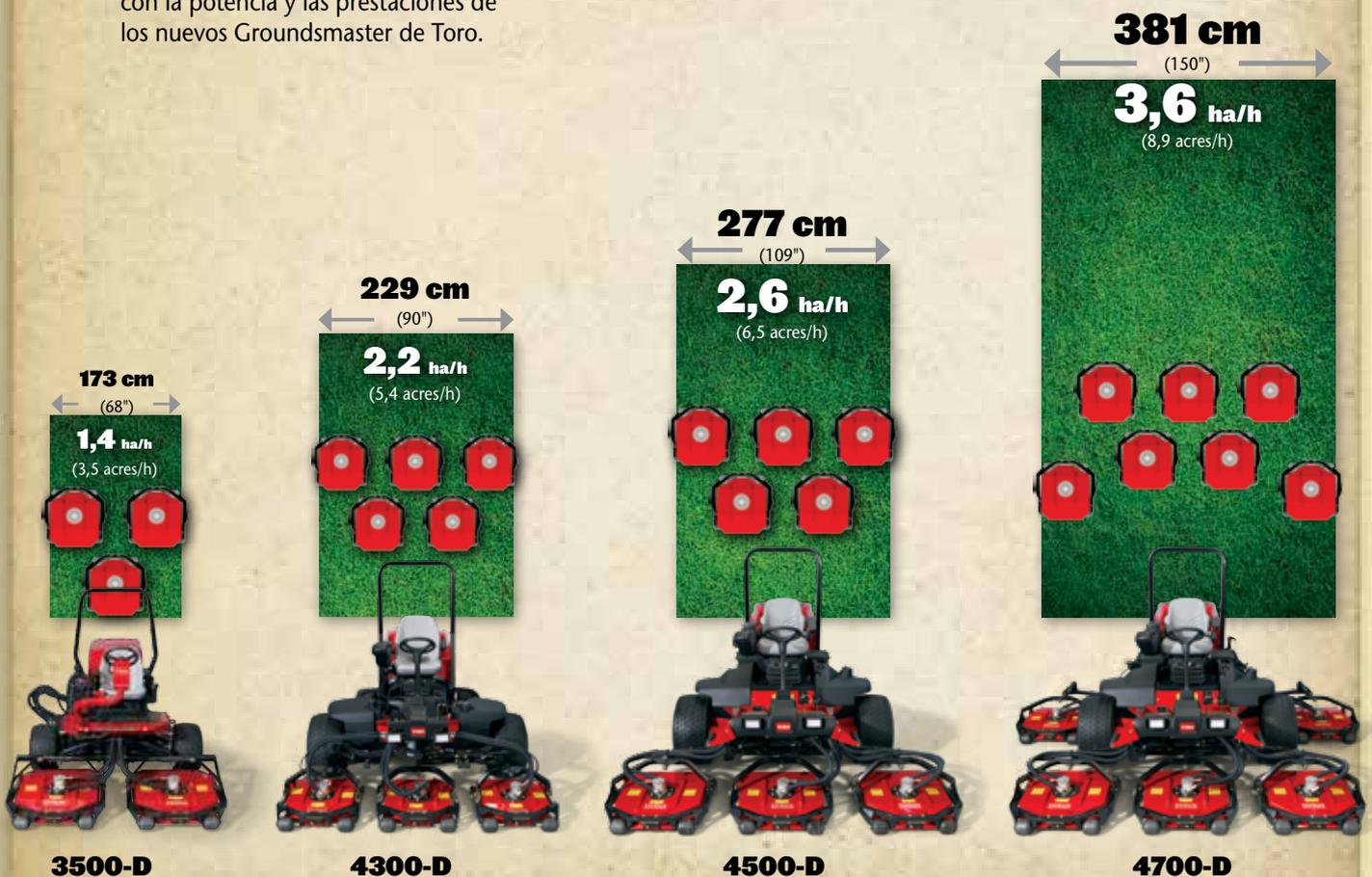


**Hay más de una manera de reducir costes y
aumentar la productividad.**

La Familia Groundsmaster® Contour™ Plus. Porque una sola máquina no cubre todas sus necesidades de siega.

Desde 1973, los Groundsmaster de Toro están presentes en los mejores campos de golf del mundo, proporcionando un corte nítido y preciso y unos rough de campeonato. Pero no estamos satisfechos. Por eso, los nuevos Groundsmaster incorporan innovaciones como las unidades de corte Sidewinder® para un perfilado más preciso, el sistema CrossTrax® con tracción superior a todas las ruedas, y el inigualado SmartCool™, para una refrigeración inmejorable. No importa qué Groundsmaster elige: todos tienen el mismo rendimiento legendario que hace de este cuarteto un equipo ganador.

Lleve su productividad a otro nivel con la potencia y las prestaciones de los nuevos Groundsmaster de Toro.



La productividad por hora depende del operador y de las condiciones del césped. Supone una eficacia del 85% en giros y solapes.

Las prestaciones punteras son un rasgo familiar.



Un corte superior.

Las plataformas de corte flotantes Contour Plus se pegan al suelo en terrenos ondulados. Las entradas de aire mantienen las hojas de hierba erguidas, facilitando el corte limpio de cada hoja, y el protector de césped asegura que la unidad de corte nunca llega a acercarse demasiado al césped.



El césped húmedo no se resiste.

Desate la potencia y eficacia de un motor turbo diesel Kubota® refrigerado por líquido en su rough. Estos motores tienen potencia y par motor de sobra para las condiciones de siega más exigentes, y son casi imparables.

Adiós a la inactividad.

El mantenimiento rutinario nunca ha sido tan fácil. Con acceso rápido y sin herramientas a los puntos de mantenimiento programado, y piezas comunes en toda la gama Groundsmaster, sus cortacéspedes pasarán más tiempo trabajando y menos tiempo parados.



Confort a toda marcha.

El asiento ajustable Air Ride (de serie en los Groundsmaster 4500-D y 4700-D), la dirección asistida y los controles de un solo toque trabajan juntos para aumentar el confort y la productividad de sus operadores.



La imagen perfecta.

Un corte perfecto en cada pasada. Unos rodillos de servicio pesado crean el maravilloso aspecto rayado que se ve en campos deportivos y de golf de campeonato.



Groundsmaster® 3500-D

El Toro Groundsmaster 3500-D es una máquina pequeña, pero con una gran potencia y productividad.



Groundsmaster 3500-D

- Sistema de corte Sidewinder®
- Tres unidades de corte flotantes Contour™ Plus de 69 cm (27") con rodillos traseros.
- Anchura de corte de 173 cm (68")
- Solape de 16,5 cm (6,5") entre unidades de corte para eliminar bandas no deseadas
- Sistema de tracción a 3 ruedas Series/Parallel™
- Motor Kubota® turbo diesel de 26 kW (35 cv)

El Groundsmaster 3500-D perfila sin esfuerzo alrededor de búnkers, árboles, obstáculos de agua y cualquier otra obstrucción que se le ponga delante.



Conozca al superdotado.

Su rendimiento no tiene nada que ver con su tamaño. El Toro Groundsmaster 3500-D es un miembro imprescindible de cualquier equipo de cortacéspedes, al combinar el perfilado de precisión que esperaría de un cortacésped de molinete con la facilidad de mantenimiento de un cortacésped rotativo. Su sistema de tracción permanente a las 3 ruedas detecta cualquier pérdida de tracción y transmite la potencia a dos ruedas como mínimo en todo momento, manteniendo la tracción en condiciones exigentes. Aquellas zonas que anteriormente necesitaban dos máquinas diferentes pueden ser mantenidas ahora con un solo Groundsmaster de alta eficacia.

Se adentra sin miedo donde otros cortacéspedes no pueden.

Su alcance es extraordinario. El patentado sistema de corte Sidewinder del Groundsmaster 3500-D desplaza las unidades de corte de un lado a otro hasta 61 cm (24"), para llegar a zonas de césped de difícil acceso. También permite modificar la posición de los neumáticos dentro de la anchura de corte para reducir la compactación del césped incluso al repetir el mismo patrón de siega.



Groundsmaster 3500-D



“Una imagen perfecta”

Todos los partidos caseros de la Universidad de Notre Dame, Indiana, se televisan. El Estadio de Notre Dame tiene que transmitir una imagen perfecta, y para ello los responsables del campo confían en el Toro Groundsmaster 3500-D. No sólo proporciona la gran calidad de corte que exigen; también produce el atractivo efecto de césped rayado que los aficionados de todo el mundo esperan.

3500-D – Accesorios

- Kit de focos de trabajo
- Capota de lona
- Cuchilla de alta elevación
- Cuchilla combinada
- Cuchilla con vela de ángulo
- Cuchilla de mulching Atomic®
- Kit de picado de hojas
- Rodillo trasero segmentado

El Toro Groundsmaster 4300-D de tamaño medio es imparabile con tracción a todas las ruedas CrossTrax®.



Groundsmaster 4300-D

- Las cinco unidades de corte rotativas Contour™ Plus de 56 cm (22") eliminan prácticamente las “calvas”
- Rodillos traseros que solapan completamente para lograr un efecto de rayado
- Anchura de corte de 229 cm (7,5')
- 12,7 cm (5") de solape entre unidades de corte para eliminar “estrías”
- Suspensión del asiento Air Ride (opcional)
- Puesto de control integrado ControlHub™ muy al alcance de los dedos
- Motor Kubota® turbo diesel de 32,9 kW (44,2 cv)
- Sistema de tracción a todas las ruedas CrossTrax

**Pendientes pronunciadas.
Césped húmedo.
Terrenos ondulados.
Lo que sea.**

Usted nunca ha visto tracción como ésta. El nuevo sistema de tracción a todas las ruedas CrossTrax® detecta automáticamente si una de las ruedas delanteras empieza a patinar, y transfiere la potencia de forma instantánea desde la rueda delantera a la rueda trasera opuesta.



Sus cinco unidades de corte Contour dejan atrás a la competencia.

El nuevo Toro Groundsmaster 4300-D flota sin esfuerzo sobre hierba espesa y terreno ondulado; su diseño ofrece una potencia y un valor inigualados en un cortacésped rotativo de tamaño medio.

Con su exclusivo sistema de tracción a todas las ruedas CrossTrax, un potente motor turbo diesel de 32,9 kW (44,2 cv) y cinco unidades de corte Contour™ Plus de 56 cm (22"), deja atrás a la competencia.



Groundsmaster 4300-D



“El tamaño perfecto.”

¿Por qué eligieron el nuevo Groundsmaster 4300-D para el campo Cassique del Kiawah Island Golf Club? El director del campo, Randall Glover, sólo tuvo que leer la hoja de especificaciones y hacer una prueba de conducción para convencerse de que el Groundsmaster 4300-D, con sus unidades de corte más pequeñas de 56 cm (22"), tenía el tamaño perfecto para segar el complicado rough de Cassique, con miles de ondulaciones pronunciadas. Según Glover, “El 4300-D debe ser el cortacésped más versátil que hay, y eso es muy importante para nosotros.”

4300-D – Accesorios

- Asiento con suspensión Air Ride
- Parasol
- Kit de ventilador del operador
- Cuchilla de mulching Atomic®
- Cuchilla de vela paralela
- Cuchilla combinada
- Cuchilla con vela de ángulo
- Kit de picado de hojas
- Kit de rascador para el rodillo trasero
- Cabina rígida con certificación para ROPS
- Unidad de corte rotativo de repuesto de 56 cm (22")
- Herramienta de diagnosis

Sigue zonas extensas con el Toro Groundsmaster 4500-D y verá un nuevo nivel de productividad.



Groundsmaster 4500-D

- Las cinco unidades de corte rotativas patentadas Contour™ Plus de 69 cm (27") eliminan prácticamente las “calvas”
- Rodillos traseros que solapan completamente para lograr un efecto de rayado
- Anchura de corte de 277 cm (109")
- Solape de 16,5 cm (6,5") entre unidades de corte para eliminar bandas no deseadas
- Sistema SmartCool™ con ventilador de refrigeración de inversión automática
- Asiento ajustable en 4 direcciones, y suspensión Air Ride
- Puesto de control integrado ControlHub™ muy al alcance de los dedos
- Motor Kubota® turbo diesel de 44,7 kW (60 cv)
- 4WD bi-direccional permanente
- Sistema de transmisión a las ruedas con engranajes planetarios de gran fiabilidad

Potencia, precisión y rendimiento a lo grande.

Es lo mejor de ambos mundos: un cortacésped rotativo que no sólo devora el rough sino que también siega con precisión extrema. El Toro Groundsmaster 4500-D puede con todo, con más potencia y más par motor que ningún otro cortacésped de su categoría. Con tracción a las 4 ruedas bidireccional y permanente, y frenos de rueda individuales, el Groundsmaster 4500-D ofrece un manejo y control de alta calidad, que permite a sus operadores segar al máximo rendimiento durante más tiempo.



Siempre fresco, por diseño.

Presentamos el último avance en nuestro esfuerzo implacable para mejorar la productividad. Cuando las cosas se calienten demasiado debajo del capó, SmartCool™ invierte brevemente el sentido de giro del ventilador de refrigeración para eliminar residuos y restos de las rejillas de entrada de aire. El resultado es una productividad ininterrumpida. ¿Qué más podría pedir?



Groundsmaster 4500-D



La cuchilla correcta para cada trabajo.

Cuando cambian las condiciones de siega, puede adaptar el Groundsmaster de manera rápida y fácil con cuchillas adicionales diseñadas para una variedad de trabajos concretos.

Cuchilla de combinación Ideal para segar en una amplia variedad de condiciones; esta cuchilla se suministra de serie.

Cuchilla con vela de ángulo Una cuchilla de baja elevación diseñada para césped grueso y condiciones difíciles.

Cuchilla Atomic® Una cuchilla de mulching de alto rendimiento que también ayuda a ocultar los recortes entre el césped.

Cuchilla de alta elevación Diseñada para hierbas de temporada fresca que pueden padecer estrés debido al calor o mantenerse a una altura de corte mayor; esta cuchilla también ayuda a dispersar los recortes.

4500-D – Accesorios

- Parasol
- Cuchilla con vela de ángulo
- Cuchilla de mulching atómico
- Cuchilla combinada
- Cuchilla de alta elevación
- Kit de picado de hojas
- Rodillo trasero segmentado
- Kit de ventilador del operador
- Kit divisor de flujo de tracción

Groundsmaster® 4700-D

El Toro Groundsmaster 4700-D está diseñado para darle un retorno extraordinario sobre su inversión.



Groundsmaster 4700-D

- Las siete unidades de corte rotativas patentadas Contour™ Plus de 69 cm (27") eliminan prácticamente las "calvas"
- Rodillos traseros que solapan completamente para lograr un efecto de rayado
- Anchura de corte de 381 cm (12,5')
- Solape de 16,5 cm (6,5") entre unidades de corte para eliminar bandas no deseadas
- Sistema SmartCool™ con ventilador de refrigeración de inversión automática
- Asiento ajustable en 4 direcciones, y suspensión Air Ride
- Puesto de control integrado ControlHub™ muy al alcance de los dedos
- Motor Kubota® turbo diesel de 44,7 kW (60 cv)
- 4WD bi-direccional permanente
- Sistema de transmisión a las ruedas con engranajes planetarios de gran fiabilidad

Control total.

¿Desea aumentar la productividad de sus operadores? Deje que sus operadores controlen su propio confort. Empiece con un asiento Toro Air Ride con reposabrazos ajustables según la preferencia de cada conductor, una columna de dirección que se inclina rápidamente a la posición óptima, y controles electrónicos que son fácilmente accesibles desde el brazo del asiento. Proporcione un espacio amplio de almacenamiento detrás del asiento, y sus operadores estarán preparados para todo.



Groundsmaster 4700-D



El Maestro

¿Más ancho = mejor? Es como preguntar si es mejor tener más productividad. El Groundsmaster 4700-D responde con un sí rotundo, en forma de una anchura de corte realmente impresionante de 381 cm (12,5'), con la potencia de un motor turbo-diesel Kubota® de 44,7 kW (60 cv)



que le permite segar hasta 3,6 m hectáreas/hora (8,9 acres/hora). Añada 7 unidades de corte flotantes Contour™ Plus, transmisión permanente bidireccional en las 4 ruedas y el innovador sistema Toro Smart Cool™, y tendrá una productividad y rendimiento que ningún otro cortacésped puede igualar.

“Un verdadero caballo de batalla.”

Con casi 505 hectáreas (1.000 acres) de césped a mantener, incluyendo alrededor de 70 campos de béisbol y 45 campos de fútbol, la ciudad de Egan, Minnesota necesita un cortacésped que puede segar hierba larga y espesa desde el amanecer hasta la puesta del sol, día tras día. El Groundsmaster 4700-D, con sus siete unidades de corte Contour Plus, hace eso y más. Con una capacidad de siega de 3,6 hectáreas (8,9 acres/hora), el Groundsmaster 4700-D es el caballo de batalla en que Egan confía.

4700-D – Accesorios

- Parasol
- Cuchilla con vela de ángulo
- Cuchilla de mulching Atomic®
- Cuchilla combinada
- Cuchilla de alta elevación
- Kit de picado de hojas
- Rodillo trasero segmentado
- Kit de ventilador del operador
- Kit divisor de flujo de tracción



Especificaciones – Familia Groundsmaster® Contour™ Plus



ESPECIFICACIONES				
Modelo:	4700-D	4500-D	4300-D	3500-D
Motor	Kubota® Diesel	Kubota Diesel	Kubota Diesel	Kubota Diesel
Potencia: Bruta	45 kW (60 cv)	45 kW (60 cv)	32,9 kW (44,2 cv)	26,1 kW (35 cv)
Potencia: Neta	43,2 kW (58 cv) @ 2600 rpm	43,2 kW (58 cv) @ 2600 rpm	31,3 kW (42 cv) a 3000 rpm	23,9 kW (32 cv) a 2800 rpm
Ventilador de refrigeración con inversión automática	SmartCool™	SmartCool	N/A	N/A
Capacidad de combustible	83,3 litros (22 galones)	83,3 litros (22 galones)	51,1 litros (13,5 galones)	42 litros (11 galones)
Consumo de combustible*	6,4 litros/h (1,7 galones/h)	6,1 litros/h (1,6 galones/h)	5,7 litros/h (1,5 galones/h)	3,4 litros/h (0,9 galones/h)
Velocidad de siega	0–11,3 km/h (0–7 mph)	0–11,3 km/h (0–7 mph)	0–11,3 km/h (0–7 mph)	0–10 km/h (0–6 mph)
Velocidad de transporte	0–21 km/h (0–13 mph)	0–21 km/h (0–13 mph)	0–16 km/h (0–10 mph)	0–14 km/h (0–9 mph)
Capacidad de siega	3,6 ha/h a 11 km/h (8,9 acres/h a 7 mph)	2,6 ha/h a 11 km/h (6,5 acres/h a 7 mph)	2,2 ha/h a 11 km/h (5,4 acres/h a 7 mph)	1,4 ha/h a 10 km/h (3,5 acres/h a 6 mph)
Anchura total de corte	381 cm (150")	277 cm (109")	229 cm (90")	173 cm (68")
Plataformas de Corte	Siete plataformas Contour™ Plus de 69 cm (27")	Cinco plataformas Contour™ Plus de 69 cm (27")	Cinco plataformas Contour™ Plus de 56 cm (22")	Tres plataformas Contour™ Plus de 69 cm (27") con Sidewinder
Sistema de transmisión de la unidad de tracción	Hidrostático de bucle cerrado	Hidrostático de bucle cerrado	Series Parallel hidrostático de bucle cerrado	Series Parallel hidrostático de bucle cerrado
Sistema de tracción a las cuatro ruedas/todas las ruedas	4WD permanente bi-direccional	4WD permanente bi-direccional	CrossTrax® AWD	3WD
Altura Total	216 cm (85")	216 cm (85")	218 cm (86")	180 cm (71")
Longitud Total	370 cm (145,8")	370 cm (145,8")	320 cm (126")	295 cm (116")
Anchura total	391 cm (153,8")	287 cm (112,8")	245 cm (96,3")	183 cm (72")
Anchura de transporte	224 cm (88,3")	224 cm (88,3")	224 cm (88,3")	183 cm (72")
Distancia entre ejes	171 cm (67,5")	171 cm (67,5")	152 cm (60")	152 cm (60")
Separación del suelo	152 mm (6")	152 mm (6")	127 mm (5")	152 mm (6")
Peso total**	2188 kg (4824 libras)	1938 kg (4273 libras)	1476 kg (3254 libras)	998 kg (2200 libras)
Certificaciones:	Homologado según SAE J2258. Homologado según ISO/DIS 21299 (ROPS). El motor cumple todos los estándares de emisiones aplicables según el fabricante. Cumplimiento certificado de la Directiva sobre maquinaria de la CE.			
Garantía:	Garantía limitada de dos años. Si desea más detalles, consulte el Manual del operador.			

*Depende del operador y de las condiciones del césped. Supone una eficacia del 85% en giros y solapes. ** Lleno de fluidos. La serie Toro Groundsmaster Contour Plus cumple las especificaciones de trabajos de cualquier tamaño. Para obtener más detalles, visite www.toro.com.

SERVICIOS PROFESIONALES TORO®

Financiación Toro Están disponibles muchas opciones flexibles de financiación que se ajustan a sus requisitos operativos específicos.

Piezas genuinas Toro Mantenga su equipo en condiciones perfectas de productividad y rendimiento usando piezas de repuesto genuinas Toro. Busque e identifique sus piezas de repuesto a través de la página web www.toro.com/partsviewer.

Formación Toro Pregunte a su distribuidor local por las Escuelas de Mantenimiento Técnico Toro. Explore los materiales disponibles de enseñanza y capacitación en línea en las áreas de formación y asistencia al cliente de Toro.com y ToroNSN.com.

Reparación de controladores Toro Proporciona carátulas de control de riego listas para el intercambio inmediato de las mismas, asegurando que la interrupción del servicio sea mínima y su césped quede protegido. En cuestión de fiabilidad, Toro es la mejor elección.

+1 909 785 3630

Toro NSN® La primera red de asistencia del sector, que ofrece servicios de localización de problemas y asistencia operativa para su sistema centralizado de control de riego con los que usted puede contar las 24 horas del día. Si desea asistencia, diríjase a:

Canadá / México / América Latina +1 325 673 8762

Europa / Oriente Medio / África +32 14 56 29 33

Australia / Asia-Pacífico +61 7 3268 2154

Los productos mostrados en este folleto lo son para fines de demostración solamente.

Los productos ofrecidos para la venta pueden variar.

©2010 The Toro Company,

8111 Lyndale Ave. S., Bloomington, MN 55420-1196

SP Pieza N° 200-4469. Impreso en EE.UU. www.toro.com

